KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e Januari 1950 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende vaststelling van het tijdelijk kader van het Ministerie van Verkeerswezen voor het jaar 1949", heeft ter zitting van 28 Januari 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 24 janvier 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent " tendant à la reconduction du cadre temporaire du département des Communications, pour la durée de l'exercice 1949", a donné en sa séance du 28 janvier 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp dient tot vaststelling, voor het jaar 1949, van het tijdelijk kader van het Ministerie van Verkeerswezen, evenals van de weddeschalen voor de in dit kader bepaalde functies.

In de inleiding verwijze men naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, naar het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, en naar het besluit van de Regent van 22 Octobe: 1946 tot vaststelling van regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Het heeft geen nut te verwijzen naar het besluit van de Regent van 5 September 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen; deze vermelding zou moeten wegvallen.

De considerans die het voorwerp is van het tweede lid der inleiding kan eveneens wegvallen. Deze considerans schijnt trouwens het handhaven van het tijdelijk kader voor de toekomst te willen verantwoorden, terwijl het ontwerp dit kader vaststelt voor het jaar 1949.

In het ontwerp zijn bovendien een aantal vormwijzigingen aan te brengen; zij blijken voldoende uit de onderstaande tekst.

Besluit van de Regent tot vaststelling van het tijdelijk kader van het Ministerie van Verkeerswezen.

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, namelijk op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Regent van 22 October 1946 tot vaststelling van regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel, namelijk op artikel 3;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité gegeven op 5 December 1949;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Het tijdelijk kader van het Ministerie van Verkeerswezen en de weddeschalen voor de functies die beantwoorden aan de in dit kader bepaalde betrekkingen, worden voor het jaar 1949 overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel vastgesteld.

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1949.

.../...

Artikel 3.-

De Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , ..

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Verkeerswezen,

De Eerste-Minister,

De Minister van Financiën,

BIJLAGE.

Tijdelijk kader van het Ministerie van Verkeerswezen.

(Tabel).

Ons bekend om te worden gevoegd bij het besluit van de Regent van ...

(zelfde handtekening en medeondertekeningen als het besluit).

Le projet tend à fixer, pour l'année 1949, le cadre temporaire du Ministère des Communications, ainsi que les barèmes afférents aux fonctions prévues à ce cadre.

Il convient de viser au préambule l'article 66, alinéa 2,de la Constitution, l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat et l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946 portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat.

La mention de l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946, portant fixation du cadre organique et des barèmes du Ministère des Communications, est inutile et devrait être omise.

Le considérant qui fait l'objet de l'alinéa 2 du préambule peut également être omis. Ce considérant semble d'ailleurs justifier pour l'avenir le maintien du cadre temporaire alors que le projet fixe ce cadre pour l'année 1949.

Le projet appelle,en outre,quelques modifications de forme qui ressortent suffisamment du texte ci-après :

Arrêté du Régent fixant le cadre temporaire du personnel du Ministère des Communications.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2,de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946, portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat, notamment l'article 3;

Vu l'accord du Comité du Budget donné le 5 décembre 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Le cadre temporaire du Ministère des Communications et les barèmes des traitements afférents aux fonctions correspondant aux emplois repris à ce cadre sont fixés pour l'année 1949 conformément au tableau annexé au présent arrêté.

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets à la date du 1er janvier 1949.

Article 3.-

Le Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Communications,

Le Premier Ministre,

Le Ministre des Finances,

ANNEXE.

Cadre temporaire du Ministère des Communications.

(Tableau).

Vu pour être annexé à l'arrêté du Régent du .....

(mêmes signature et contreseings qu'à l'arrêté)

Waren aanwezig :		Etaient présents :
De Heren : A.G.VRANCKX,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs:	conseiller d'Etat,	président
D. DECLEIRE,	raadsheren van State	
J. COYETTE,	conseillers d'Etat	
A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
P. ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation	
J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier
	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.G. VRANCKX.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Verkeerswezen.
des Communications.

De Februari 1950.

Le février 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.